



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
ORDRE DU JOUR
COMITÉ PLÉNIER**

**le mardi 17 septembre 2019, 19 h 00
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE**

Pages

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES
4. SERVICE DE L'URBANISME
5. SERVICE DES FINANCES
6. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
 - 6.1 Limite de vitesse - école St-Jospeh à Wendover
 - 6.2 Panneau d'arrêt - Coin Route 16 et Concession 3
 - 6.3 Arrosage pour le contrôle des mauvaises herbes.
 - 6.4 Circulation camions lourds rue Castel
 - 6.5 Publication de l'horaire des travaux sur le site web.
 - 6.6 Demandes en ligne pour les résidents. 1
 - 6.7 TP-15-2019F - Rapport d'activités pour le département des travaux publics 2
7. SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE
 - 7.1 Site web - publications à caractère religieux
 - 7.2 Droit de passage - 2684 rue Principale
 - 7.3 SS-02-2019 - All Audiology Inc. - Rapport de mesures d'exposition au bruit 27

7.4	Party de Noël	
8.	<u>SERVICE DE RÉGLEMENTATION</u>	
8.1	Entretien de propriétés - amendes prescrites	30
8.2	Rapport d'activités - département de la réglementation	37
9.	<u>SERVICE DE CONSTRUCTION</u>	
10.	<u>SERVICE DE LOISIRS</u>	
10.1	Plan directeur des loisirs et de la culture	42
10.2	Ose l'art	
10.3	Investir dans le Canada: Le plan d'infrastructure à long terme du Canada	
11.	<u>SERVICE DES INCENDIES</u>	
12.	<u>AUTRES SUJETS</u>	
12.1	Rapport du surintendant du drainage pour les mois de juin, juillet et août 2019.	52
12.2	Rapport de l'Agence ontarienne des eaux pour les mois de juillet et août 2019.	59
12.3	Tour d'eau à Wendover	
13.	<u>CLÔTURE</u>	



**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
AGENDA
COMMITTEE OF THE WHOLE**

**Tuesday, September 17, 2019, 7:00 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM**

Pages

1. OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS
4. PLANNING DEPARTMENT
5. FINANCE DEPARTMENT
6. PUBLIC WORKS DEPARTMENT
 - 6.1 Speed limit signs - St-Joseph school in Wendover
 - 6.2 Stop sign - Corner of Route 16 and Concession 3
 - 6.3 Spraying for weed control.
 - 6.4 Heavy trucks circulation on Castel St
 - 6.5 Publication of work schedule on the website.
 - 6.6 Online request form for residents. 1
 - 6.7 TP-15-2019F - Activity Report for the Public Works Department 2
7. GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT
 - 7.1 Web site publications - religious affiliations
 - 7.2 Right of way - 2684 Principale St
 - 7.3 SS-02-2019 - All Audiology Inc. - Noise Exposure Measurement Report 27
 - 7.4 Christmas party

8.	<u>BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT</u>	
8.1	Clean Yard - set fines	30
8.2	By-law Department - Activity report	37
9.	<u>CONSTRUCTION DEPARTMENT</u>	
10.	<u>RECREATION DEPARTMENT</u>	
10.1	Recreation and Culture Master Plan	42
10.2	Dare Art	
10.3	Investing in Canada: Canada's Long-Term Infrastructure Plan	
11.	<u>FIRE DEPARTMENT</u>	
12.	<u>OTHER BUSINESS</u>	
12.1	Report from the Drainage Superintendent fro the months of June, July and August 2019.	52
12.2	Report from Ontario Clean Water Agency for the months of July and August 2019.	59
12.3	Water tower in Wendover	
13.	<u>ADJOURNMENT</u>	



FORMULAIRE DE PLAINTES OU REQUÊTES

COMMENT PROCÉDER POUR LE DÉPÔT DE VOTRE PLAINTE

- ⇒ Veuillez déposer ou faire parvenir votre formulaire dûment rempli avec vos coordonnées et le résumé de la plainte ou de la requête à la municipalité d'Alfred et Plantagenet.
- ⇒ Le service approprié communiquera avec vous pour de plus amples informations et pour faire le suivi éventuel lorsque demandé

IMPORTANT : Les formulaires partiellement remplis ou dont le requérant aurait omis, volontairement ou non, de s'identifier (nom, prénom, adresse, téléphone) seront rejetés et non traités. Veuillez prendre note que les plaintes anonymes ne seront pas prises en considération et que votre identité demeurera confidentielle durant la procédure. Cependant, vous pourriez éventuellement être appelé à témoigner selon la situation. Nous répondrons aux demandes dans les plus brefs délais.

IDENTIFICATION DU REQUÉRANT

Nom complet : _____ Tél. rés. : _____
Adresse complète : _____ Tél. bur. : _____
Courriel : _____ Téléc. : _____
Mode de contact privilégié : Courrier Téléphone Télécopieur Courriel
 Propriétaire Locataire

IDENTIFICATION DU LIEU CONCERNÉ :

Adresse complète : _____
Numéro de lot / localisation : _____

IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE CONCERNÉ (si connu) :

Nom : _____ Adresse : _____

RÉSUMÉ DE LA REQUÊTE/PLAINTE

SOLUTION PROPOSÉE

SIGNATURE ET DATE DE LA DEMANDE

Signature du requérant : _____ Date : _____

Concernant : Parcs publics Voirie Animaux Propreté Urbanisme Bruit Loisir

SECTION RÉSERVÉE À L'ADMINISTRATION DE LA MUNICIPALITÉ

Signature du fonctionnaire Rejetée Non-fondée À traiter

**CORPORATION DU CANTON
D'ALFRED ET PLANTAGENET**

RAPPORT
Des activités
Travaux publics

Rapport TP-15-2019

DATE: 17 /09/2019

INTRODUCTION

Rapport des activités du département des travaux publics pour les mois de juin, juillet et août 2019.

Cliquez ici pour entrer du texte.



Roch Hébert
Public Works Superintendent / Surintendant des travaux publics



Annie Rochefort Clerk / Greffière

Comité plénier, 17 septembre 2019

Rapport des activités du département des travaux publics pour les mois de juin, juillet et août.

14 juin 2019

Début des travaux des trottoirs à Alfred
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Couper le foin le long des chemins
Apporter des tables à l'école secondaire
Ramasser les vidanges aux marinas
Couper des branches au parc d'Alfred et au parc Chesser
Couper l'herbe dans la municipalité
Compacter les vidanges au dépotoir

17 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation du conduit sanitaire sur la rue du Centre à Wendover
Balayage des trottoirs de Curran et Wendover
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Niveler les chemins en gravier
Couper le foin le long des chemins
Balayer les rues des villages Curran et Wendover
Localiser les infrastructures
Ramasser les tables à l'école secondaire
Couper l'herbe dans la municipalité
Compacter les vidanges au dépotoir

18 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation du conduit sanitaire sur la rue du Centre à Wendover

Balayage des rues

Balayage des trottoirs Plantagenet

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Niveler les chemins en gravier

Couper le foin le long des chemins

Balayer les rues des villages de Wendover et Plantagenet

Localiser les infrastructures

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

19 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation du conduit sanitaire sur la rue du Centre à Wendover

Couper l'herbe dans la municipalité

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Couper le foin le long des chemins

Maintenance e-54

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Balayer les rues des villages de Plantagenet et Alfred

Localiser les infrastructures

Compacter les vidanges au dépotoir

20 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Ajouter du gravier sur la concession 2 à Lefavre

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Niveler les chemins en gravier

Installer les quais à Treadwell et Wendover

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Couper le foin le long des chemins

Balayer les rues du village d'Alfred

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

21 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Installer les quais à Wendover

Réparation d'un autre conduit à Wendover, rue du Centre

Ajouter du gravier sur la route 25

Maintenance e-54

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Réparer le stationnement au parc Chesser

Niveler la Route 25

Lecture des compteurs d'eau

Compacter les vidanges au dépotoir

24 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Réparation du conduit à Wendover, rue du Centre

Maintenance e-8, e-54

Niveler les chemins en gravier

Maintenance des quais à la marina de Lefavre

Apporter de la chaux pour les terrains de balle

Apporter des jouets à l'école de Wendover pour les enfants en santé

Enlever les cendriers à divers endroits

Couper le foin le long des chemins

Réparer un ponceau sur le chemin Boundary

Couper l'herbe dans la municipalité

Lecture des compteurs d'eau

Compacter les vidanges au dépotoir

25 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Localiser les infrastructures

Couper l'herbe le long des chemins

Ajouter de la roche pour chemin défoncé

Niveler les chemins en gravier

Remplacer la pompe de puisard à l'ancienne école de Lefavre

Apporter des caisses de bière au centre communautaire de Plantagenet

Nettoyer la vieille hôtel de ville de Lefavre

Localiser les infrastructures

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

26 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation du conduit à Wendover, rue du Centre

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Apporter un voyage de terre noire au cimetière du Lac George

Niveler les chemins en gravier
Maintenance du terrain de balle Alfred
Réparer le robinet dans la toilette des hommes à la marina de Lefavre
Réparer l'abreuvoir à l'extérieur de la marina de Lefavre
Nettoyer à la vieille école de Lefavre
Couper le foin le long des chemins
Construction du chemin Boundary
Vérifier les puisards et les conduits pluviaux dans les rues de Lefavre
Niveler la Concession 9 Curran suite à la brisure du chemin par Waller farms
Couper l'herbe dans la municipalité
Apporter les tables et les poubelles à Lefavre
Compacter les vidanges au dépotoir

27 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Distribuer du calcium sur les routes de gravier
Livrer tables à Lefavre
Niveler les chemins en gravier
Rencontre pour la pompe à la marina de Lefavre
Superviser le projet d'asphaltage au parc de Lefavre
Installer les drapeaux à Lefavre
Installer les quais à la marina de Lefavre
Entretien des terrains de balle à Plantagenet et Alfred
Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier
Couper l'herbe dans la municipalité
Réparer la passerelle à la marina de Lefavre
Compacter les vidanges au dépotoir

28 juin 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Préparation du terrain pour la fête du Canada

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

1 juillet 2019

Jour férié

2 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Distribuer du calcium sur les routes de gravier

Localiser les infrastructures

Nettoyer après la fête du Canada

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

3 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Apporter 1 voyage de terre noire au 308 cercle Trillium

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froide

Vérifier les égouts pluviaux à Lefavre

Effectuer des trous de forage sur la rue Principale pour vérifier la base

Nettoyer le terrain de balle à Alfred

Apporter le véhicule des loisirs au garage pour le changement d'huile

Couper le foin le long des chemins

Installer l'enseigne de bienvenue à Alfred et Plantagenet près du chemin Blue Corner

Couper l'herbe dans la municipalité
Couper des branches dans les parcs et les marinas
Compacter les vidanges au dépotoir

4 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Patrouille de chemins
Ramasser les tentes pour le festival western de Wendover
Nettoyer le terrain de balle à Plantagenet et Alfred
Couper l'herbe dans la municipalité
Couper des branches dans les parcs et les marinas
Compacter les vidanges au dépotoir

5 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Remplir les trous de forage sur la rue Principale
Remonter le monticule au terrain de balle d'Alfred
Apporter des sacs de glace à la marina de Lefavre
Remplacer les drapeaux à la salle communautaire de Wendover
Nettoyer le garage des loisirs
Localiser les infrastructures
Couper l'herbe dans la municipalité
Apporter les tables et poubelles au parc de Wendover
Compacter les vidanges au dépotoir

8 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Remplir les trous de forage sur la rue Principale

Couper des branches sur la rue Water

Maintenance du fossé sur la Concession 3 Lefavre

Couper l'herbe dans la municipalité

Ramasser les poubelles aux marinas

Ramasser des vidanges sur la Concession 5 Alfred (Wolftown)

Compacter les vidanges au dépotoir

9 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Couper l'herbe

Maintenance des quais à Treadwell

Maintenance des fossés sur la rue Principale

Réparer l'asphalte sur la rue Mill après un remplacement de ponceau

Couper le foin le long des chemins

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

10 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparer ponceau sur la Ritchance

Faire petite section de pavage sur la Ritchance

Couper l'herbe

Installer nouveau ponceau sur la rue Principale à Wendover

Couper le foin le long des chemins

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper des branches au parc Chesser

Compacter les vidanges au dépotoir

11 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Distribuer du gravier sur la concession 10 à Curran

Réparer ponceau sur la Ritchance

Faire petite section de pavage sur la Ritchance

Couper le foin le long des chemins

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper l'herbe au cimetière du Lac George

Compacter les vidanges au dépotoir

12 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Couper le foin le long des chemins

Maintenance des quais de Treadwell

Transporté et nivelé du granulaire A sur le chemin privé de la Presqu'île

Couper les branches au parc de Curran

Vider les poubelles dans tous les parcs

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

13 juillet 2019

Ramasser un arbre tombé sur la Concession 1 près de la Route 21

14 juillet 2019

Vérifier un ponceau défoncé sur la Route 23

15 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Localiser les infrastructures

Compacter les vidanges au dépotoir

Niveler les chemins en gravier

Entretien du terrain de balle d'Alfred

Maintenance d'un ponceau Route 11

Livraison du sable d'hiver

Couper l'herbe dans la municipalité

Ramasser les vidanges aux marinas

16 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Distribuer du calcium sur les routes de gravier

Localiser les infrastructures

Compacter les vidanges au dépotoir

Ramasser les vidanges le long des chemins

Couper le foin le long des chemins

Niveler les chemins en gravier

Maintenance d'un ponceau Route 11

Niveler la Route 23

Réparer l'épaulement sur le chemin Ritchance

Livraison du sable d'hiver

Couper l'herbe dans la municipalité

Apporter des tables, la génératrice et des barricades au parc de Wendover pour le festival

17 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Distribuer du calcium sur les routes de gravier

Localiser les infrastructures

Réparer un trou à la marina de Treadwell avec de l'asphalte froid

Couper le foin le long des chemins

Épandre du chlorure de magnésium sur les chemins en gravier

Niveler les chemins en gravier

Maintenance v-39

Livraison du sable d'hiver

Réparer la Concession 6 Plantagenet la section en terre

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

18 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Distribuer du calcium sur les routes de gravier

Localiser les infrastructures

Compacter les vidanges au dépotoir

Couper le foin le long des chemins

Installer les quais de Treadwell

Niveler les chemins en gravier

Livraison du sable d'hiver

Réparer la Concession 6 Plantagenet la section en terre

Couper l'herbe dans la municipalité

19 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Distribuer du calcium sur les routes de gravier
Localiser les infrastructures
Niveler les chemins en gravier
Ramasser les vidanges le long des chemins
Débroussailler le long de la Route 25
Réparer la Concession 6 Plantagenet la section en terre
Couper l'herbe dans la municipalité
Compacter les vidanges au dépotoir

20 juillet 2019

Ramasser des arbres tombés sur le chemin Concession 4 Alfred

21 juillet 2019

Urgence localisée les infrastructures

22 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Remplacer une enseigne d'arrêt à l'intersection de la rue Lalande et Alexandre
Couper et ramasser des branches sur le chemin Jessup Falls
Inspection des équipements de charrue
Niveler les chemins en gravier
Ajuster une entrée d'eau au 204 cercle Trillium
Maintenance v-27, v-12
Couper des branches à l'intersection du chemin Bolt et de la Concession 4
Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

23 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparer les tuyaux pluviaux rue St-Philippe

Niveler les chemins en gravier

Couper des branches à l'intersection de la Concession 4 et du chemin de Comté 9

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Ramasser des branches à la marina de Treadwell

Ajuster l'entrée d'eau au 65 rue Pitre et niveler le terrain

Débroussailler le long des chemins

Lecture des compteurs d'eau

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

24 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparer les tuyaux pluviaux rue St-Philippe

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper des branches sur le trottoir à Curran

Compacter les vidanges au dépotoir

25 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparer les tuyaux pluviaux rue St-Philippe

Couper et ramasser les branches à l'intersection de la Route 13 et de la Concession 10

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Fabriquer des supports de métal pour les quais

Localiser les infrastructures
Couper l'herbe dans la municipalité
Compacter les vidanges au dépotoir

26 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Couper l'herbe dans la municipalité
Compacter les vidanges au dépotoir

29 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Installer les quais à la marina de Treadwell et de Wendover
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Couper l'herbe dans la municipalité
Ramasser les vidanges aux marinas
Localiser les infrastructures
Compacter les vidanges au dépotoir

30 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Ramasser des branches sur la Concession 4 Plantagenet
Réparer le ponceau temporairement sur la Concession 8 Alfred
Niveler les chemins en gravier
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Maintenance v-38
Couper l'herbe dans la municipalité
Localiser les infrastructures
Couper des branches sur le trottoir de Curran

Compacter les vidanges au dépotoir

31 juillet 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Niveler les chemins en gravier

Lecture des compteurs d'eau

Localiser les infrastructures

Couper l'herbe dans la municipalité

Ramasser un chevreuil sur le chemin Boundary

Compacter les vidanges au dépotoir

1 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Niveler les chemins en gravier

Couper l'herbe dans la municipalité

Lecture des compteurs d'eau

Localiser les infrastructures

Couper des branches dans le parc de Plantagenet

Compacter les vidanges au dépotoir

2 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Ramasser les vidanges le long des chemins

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Ramasser les vidanges aux marinas

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper des branches à la marina de Treadwell

Compacter les vidanges au dépotoir

3 août 2019

Maintenance des enseignes de vitesse 50km/h sur la rue St-Philippe

4 août 2019

Ouvrir la fourrière pour une dame qui voulait récupérer c'est chien

5 août 2019

Jour férié

6 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Installer les quais à la marina de Wendover

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte chaud

Compacter les vidanges au dépotoir

Couper l'herbe dans la municipalité

7 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Construction du chemin Boundary

Niveler les chemins en gravier

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Ramasser des vidanges le long des chemins

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

8 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Construction du chemin Boundary

Compacter les vidanges au dépotoir

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Lecture des compteurs d'eau

Localiser les infrastructures

Couper l'herbe dans la municipalité

9 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Construction du chemin Boundary

Réparer le garde-corps au bout de la rue Nation

Couper des branches sur le chemin du Lac George et à la marina de Treadwell

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Couper l'herbe dans la municipalité

Localiser les infrastructures

Compacter les vidanges au dépotoir

12 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Compacter les vidanges au dépotoir

Construction du chemin Boundary

Ramasser les vidanges aux marinas

Couper l'herbe dans la municipalité

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

13 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Compacter les vidanges au dépotoir

Concasser les morceaux de béton

Construction du chemin Boundary

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper des branches dans le village d'Alfred

14 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Compacter les vidanges au dépotoir

Concasser les morceaux de béton

Construction du chemin Boundary

Remplacer un ponceau sur la Concession 8 d'Alfred

Couper l'herbe dans la municipalité

Localiser les infrastructures

15 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Concasser les morceaux de béton au dépotoir

Remplacer un ponceau sur la Concession 8 d'Alfred

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

16 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Niveler les chemins en gravier

Couper le foin le long des chemins
Concasser les morceaux de béton au dépotoir
Localiser les infrastructures
Couper l'herbe dans la municipalité
Ramasser les vidanges dans les parcs et les marinas
Compacter les vidanges au dépotoir

18 août 2019

Réparer un trou sur l'avenue du Quai

19 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Installer des enseignes 20km/h sur la Concession 2 Treadwell
Installer les enseignes de vitesse à la traverse de piéton sur la rue St-Philippe et sur la rue Principale
Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid
Compacter les vidanges au dépotoir
Niveler les chemins en gravier
Couper le foin le long des chemins
Remplacer un ponceau sur la Concession 9 Curran
Couper l'herbe dans la municipalité
Ramasser les vidanges aux marinas

20 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred
Réparation de la Concession 4 d'Alfred avec de l'asphalte chaud
Compacter les vidanges au dépotoir
Couper le foin le long des chemins
Remplacer un ponceau sur la Concession 9 Curran
Remplacer un ponceau sur la rue Hôtel de Ville

Couper l'herbe dans la municipalité

Localiser les infrastructures

21 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Compacter les vidanges au dépotoir

Niveler les chemins en gravier

Couper le foin le long des chemins

Remplacer des ponceaux sur la rue Hôtel de Ville

Remplacer une enseigne d'arrêt à l'intersection de la Route 21 et de la Concession 1

Couper l'herbe dans la municipalité

Localiser les infrastructures

22 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Réparation des chemins d'asphalte au pavage froid

Compacter les vidanges au dépotoir

Couper le foin le long des chemins

Remplacer un ponceau sur la Route 25

Maintenance v-39

Couper l'herbe dans la municipalité

Apporter des tables et des poubelles au parc de Wendover

Maintenance du fossé Concession 5 Alfred

Ramasser un poteau au parc de Plantagenet

Couper des branches à l'intersection du chemin Bolt et de la rue Télégraphe

23 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Ramasser des vidanges sur la Concession 7 Curran

Installer des enseignes qui annoncent des bosses sur la Concession 9 Curran

Compacter les vidanges au dépotoir

Couper le foin le long des chemins

Maintenance v-39

Fabriquer des boîtes de vanne d'eau

Couper l'herbe dans la municipalité

Couper l'herbe au cimetière du Lac George

Remplacer les drapeaux dans la municipalité

Localiser les infrastructures

26 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Remplacer un ponceau sur le chemin Ritchance

Niveler les chemins en gravier

Couper le foin le long des chemins

Couper l'herbe dans la municipalité

Ramasser les vidanges dans les parcs et les marinas

Compacter les vidanges au dépotoir

27 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Pavé avec de l'asphalte chaud le chemin Ritchance suite au remplacement du ponceau

Compacter les vidanges au dépotoir

Maintenance e-8

Nettoyer un ponceau

Nettoyer les boîtes de vanne à Lefavre et Wendover

Couper l'herbe dans la municipalité

Construction du chemin Boundary

28 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Nettoyer les ventilateurs de plafond dans le garage de Plantagenet

Nettoyer les équipements de charrue

Construction de la rue Principale

Construction du chemin Boundary

Couper le foin le long des chemins

Vérifier les boîtes de vanne, les puisards de rue et les conduits pluviaux à Lefavre

Remplacer les couvercles de puisards brisés au parc de Wendover

Maintenance e-38

Couper des branches sur la Concession 7 Plantagenet

Compacter les vidanges au dépotoir

Remplir un trou au bureau de poste d'Alfred

Couper l'herbe dans la municipalité

Vérifier les lumières de rue

Localiser les infrastructures

29 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Construction du chemin Boundary

Construction de la rue Principale

Couper les entrées privées sur le chemin Boundary

Installer des puisards de rue à Lefavre

Débroussailler le long de la Concession 7 Plantagenet

Compacter les vidanges au dépotoir

Couper l'herbe dans la municipalité

Peinturer les équipements de charrue

30 août 2019

Travaux des trottoirs à Alfred

Construction du chemin Boundary

Ramasser des vidanges le long des chemins

Réparation des chemins d'asphalte avec de l'asphalte froid

Installer des puisards de rue à Lefavre

Maintenance e-38

Construction de la rue Principale

Couper l'herbe dans la municipalité

Compacter les vidanges au dépotoir

**CORPORATION DU CANTON
D'ALFRED ET PLANTAGENET**

RAPPORT
Direction générale

Comité Santé et Sécurité

Rapport des mesures d'exposition au bruit
All Audiology Inc

Rapport SS-02-2019

DATE: le 17 septembre 2019

INTRODUCTION

Le présent rapport fait état du résultat des tests dosimétriques effectués le 23 juillet 2019, avec la collaboration des employés du service des travaux publics.

NATURE DE LA DEMANDE

Au printemps 2019, les employés du département des travaux publics ont eu l'opportunité de se soumettre à un test d'audition afin d'évaluer leur acuité auditive. Les résultats de ces tests ont démontré que trois employés étaient affligés d'une perte auditive, sans toutefois relier cette perte à leur emploi actuel.

À la suite de ces tests, la firme All Audiology Inc recommande de procéder avec des tests dosimétriques afin de déterminer le ou les sources de bruits excédant la norme acceptée de 85 dB.

Le 23 juillet 2019, trois employés du département des travaux publics ont donc participé à ces tests. Un dosimètre a été fixé sur leur vêtement, plus précisément l'épaule gauche, et ils ont reçus comme directives de noter, tout au long de leur journée de travail, la nature exacte de chaque tâche effectuée avec les heures de début et de fin.

Suite à cette collecte de données, la firme All Audiology Inc a préparé un rapport expliquant les résultats, ainsi que des recommandations.

COMMENTAIRES

Les résultats de l'étude ont permis de démontrer quelles tâches effectuées par les employés de la voirie les exposent le plus à des bruits qui excèdent la norme acceptée de 85dB.

À la lecture du rapport et des résultats obtenus, on comprend que les employés affectés à la coupe d'herbe, plus particulièrement le coupe-bordure, la coupe d'arbre et le souffleur à feuille sont ceux les plus exposés à des bruits avoisinant les 100dB.

Il faut également comprendre que les employés utilisent généralement des protecteurs qui les protègent contre ces bruits excessifs, et que les résultats obtenus font état du bruit seulement, et non pas de l'exposition réelle de l'employé au bruit, en supposant qu'il porte les protecteurs adéquats.

Ces résultats font surtout état des situations où le niveau de bruit devient dangereux pour les employés s'ils sont mal protégés.

La Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet pourra utiliser ces résultats afin de cibler adéquatement les risques d'exposition à des bruits excédant 85dB, et pour sensibiliser les employés à l'importance de se protéger.

L'emphase est mise sur la prévention, car la perte auditive est irréversible, d'où l'importance de prévenir les dommages.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

Le prix pour les tests avec dosimètre était de 925.00\$. Il y aurait lieu de prévoir un montant pour des tests auditifs pour les employés à chaque deux ans.

De plus, la firme All Audiology Inc recommande de procéder avec une deuxième évaluation dosimétrique durant la saison d'hiver, si la nature de l'exposition au bruit diffère beaucoup de ce qu'elle est durant l'été.

RECOMMANDATION

Que les employés des travaux publics soient soumis à des tests audiométriques à tous les deux ans, et que les résultats obtenus soient compilés dans chacun de leur dossier personnel.

Que les données obtenues servent à évaluer l'efficacité de la protection offerte aux employés, afin d'apporter les modifications nécessaires pour assurer une exposition quotidienne au bruit qui n'excède pas les 85dB recommandés.



Annie Rochefort
Greffière / Ressources humaines

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
ALFRED AND PLANTAGENET**

BY-LAW NUMBER 2019-78

**Being a By-Law requiring properties to be maintained
and kept clear of waste**

WHEREAS Section 127 of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may require the owner or occupant of land to clean and clear the land, not including buildings, or to clear refuse or debris from the land, not including buildings;

AND WHEREAS Section 128 of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may prohibit and regulate with respect to public nuisances, including matters that, in the opinion of Council, are or could become or cause public nuisances;

AND WHEREAS Section 131 of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may prohibit and regulate the use of any land for the storage of used motor vehicles for the purpose of wrecking or dismantling them or salvaging parts from them for the sale or other dispositions;

AND WHEREAS Section 425 (1) of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may pass by-laws providing that a person who contravenes a By-law of the municipality passed under the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, is guilty of an offence;

AND WHEREAS Section 429 (1) of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may may establish a system of fines for offences under a By-law passed under the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended

AND WHEREAS Section 446 of the *Municipal Act, 2001 S.O. 2001, c.25*, as amended, provides that a municipality may direct that where an owner has defaulted, the municipality may have the default remedied at the owner's expenses and add the cost to the tax roll in the same manner as municipal taxes.

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. DEFINITIONS

- 1.1 **By-law** shall mean the Clean and Clear Yard By-law (Number 2019-78)
- 1.2 **Clerk** shall mean the Clerk of the Township of Alfred and Plantagenet, or his or her delegate.
- 1.3 **Derelict motor vehicle** shall mean a vehicle having missing bodywork, components or parts, including tires or damaged components, parts, bodywork, glass or deteriorated or removed adjuncts, which prevent its mechanical function, and includes a motor vehicle that is not licensed for the current year by the Ministry of Transportation;

- 1.4 **Infestation** shall mean the overrunning of a property by vermin, rodents and insects;
- 1.5 **Motor vehicle** shall mean an automobile, truck, motorcycle, snowmobile, trailer, recreational vehicle propelled or driven by other than muscular power, but does not include the cars of electric or steam railways, or other motor vehicles running solely upon rails, or a traction engine, farm tractor, self-propelled implement of husbandry or road building machine within the meaning of the *Highway Traffic Act, R.S.O. 1990, c. H.8*, as amended;
- 1.6 **Municipal Law Enforcement Officer** shall mean a Municipal Law Enforcement Officer as appointed by the Council of the Township of Alfred and Plantagenet;
- 1.7 **Owner** shall mean the registered owner, occupant, tenant, person for the time being managing or receiving the rent of the property, whether on his or her account or on account of an agent or trustee of any other person, or any one of the aforesaid;
- 1.8 **Property** shall mean any land privately owned including yards, vacant or built lots and any part of a lot which is not beneath a building;
- 1.9 Residential zone shall mean properties that are zoned residential as per the Zoning By-law No. 2009-50 as amended of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.
- 1.10 **Rubble** shall include broken concrete, bricks, broken asphalt, patio or sidewalk;
- 1.11 **Township** shall mean the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet;
- 1.12 **Turf grass** shall mean around cover comprised of one or more species of growing grass, with or without trees, shrubbery or maintained planting beds or other vegetation;
- 1.13 **Waste** shall include refuse, garbage or debris of any kind whatsoever and without limiting the generality of the foregoing includes, rubbish, wrecked, dismantled, inoperative or unused vehicles, machinery, boats, recreative vehicles, aircrafts or mechanical equipment or any part thereof or any vehicle that does not have a current validated permit and a number plates displayed thereon as required under the *Highway Traffic Act*, or any boat that does not have the license required under the *Small Vessel Regulations*, furnaces, water and fuel tanks, furniture, refrigerators, freezers, stoves and other appliances whether operative or inoperative, glassware, plastic, cans, paper, cardboard, garden refuse, kitchen table waste, animal faeces, grass clippings, leaves, trees, tree branches, earth or rock fill, material from construction or demolition projects, clothing and bedding.
- 1.14 **Weed** shall mean a noxious weed designated by or under the *Weed Control Act, R.S.O. 1990, C. w.5*, as amended;
- 1.15 **Yard** means a space, appurtenant to a building or structure, located on the same lot as the building or structures, open, uncovered and unoccupied from the ground to the sky except for accessory buildings,
- 1.16 **Yard, Front** shall mean the space extending across the full width of the lot between the front lot line and the nearest part of any main building or structure on the lot;

- 1.17 **Yard, Rear** shall mean the space extending across the full width of the lot between the rear lot line and the nearest part of any main building or structure on the lot;
- 1.18 **Yard, Side** shall mean the space extending from the front yard to the rear yard between the side lot line and the side wall of the main building or main structure;
- 1.19 **Yard, Side – Exterior** shall mean a yard extending from the front yard to the rear yard between the exterior side lot line and the side wall of the main building or main structure;
- 1.20 **Yard, Side – Interior** shall mean a yard extending from the front yard to the rear yard between the interior side lot line and the side wall of the main building or main structure.

2. GENERAL PROVISIONS

- 2.1 No person shall store, keep, dump, throw or blow any waste on any property either belonging to this person, on another person's property or any property belonging to the Township or cause such waste to remain thereon;
- 2.2 No person shall place out on the roadway for disposal any refrigerators, freezers or similar appliances or containers without having first removed all doors and all locks therefrom or taking such other adequate precautionary measures to prevent any person from being trapped in such refrigerators, freezers or similar appliances or containers;
- 2.3 Refrigerators or freezers in working order, secured with an external locking device and locked at all times, except when actually being used and supervised are authorized in the side yards and back yards. No person shall keep such refrigerators or freezers in the front yard or the exterior side yard.
- 2.4 No person shall fail to maintain their hedges and bushes trimmed on a regular basis within any Residential zones;
- 2.5 No person shall fail to keep all yards clean and free from any dead, decayed or damaged trees, bushes or hedges and branches or limbs thereof which are susceptible of creating an unsafe or unsightly condition, a fire or accident hazard, or of causing damages to neighboring properties;
- 2.6 No person shall fail to keep and maintain water in a swimming pool in such a condition that is unhealthy, unsanitary, stagnant, malodorous or becomes a breeding place for insects;
- 2.7 No person shall fail to keep clean and the grass maintained on a regular basis of all built or vacant and non-forested properties in Residential Zones of less than 929 m² (10 000 s.f.) including the grass and weeds on the highway abutting the owner's property, wherever such highway is reasonably accessible for maintenance;
- 2.8 No person shall fail to keep clean and the grass maintained on a regular basis on a depth of 30 m (100 feet) fro the lot line of all built or vacant and non-forested properties of more than 929 m² (10 000 s.f.) abutting a residential building;
- 2.9 No person shall keep or store on any property any used motor vehicles for the purpose of wrecking or dismantling them or salvaging parts from them for sale or other disposition;

- 2.10 No person shall fail to grade and to cover with grass any property in a Residential Zone to prevent erosion and sedimentation;
- 2.11 No person shall fail to eliminate noxious plants, as defined by the *Weed control Act, R.S.O. 1990, c. W 5*, such as ragweed, poison oak, and poison ivy from any property;
- 2.12 Nothing in this by-law shall be deemed to interfere with the filing or raising of properties with earth or rock fill done in the course of building operations in process or the disposal of waste on any lands which have been designated for that purpose by by-law of the Township;
- 2.13 No person shall interfere, obstruct or hinder in any way with the By-law Enforcement Officers in the enforcement of the provisions of the present by-law.

3. ENFORCEMENT

- 3.1 This By-law shall be enforced by Municipal Law Enforcement Officers;
- 3.2 Any person who contravenes any of the provisions of the present by-law is guilty of an offence and is liable to the penalty provided for under the *Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, Chapter 33*, as amended;
- 3.3 Each day of contravention to the present by-law is a distinct offense;
- 3.4 When any property is not maintained pursuant to the requirements of the present by-law, the By-law Enforcement Officer shall send a notice by registered mail or personal service to the owner or occupant at their last known address, requiring them to make the property conform to the requirements of this by-law and the notice shall specify the time allowed for compliance. Said notice shall clearly indicate that no further notices will be sent for a same offence, and that a fine will be issued thereafter or the work will be done at the offender's expense, as per section 3.6.
- 3.5 A By-law Enforcement Officer may, at all reasonable times and upon producing proper identification, enter upon any property or the purpose of inspecting the property to determine if the property conforms to the standards prescribed in the present by-law;
- 3.6 Where notice has been sent by the By-law Enforcement Officer pursuant to Section 3.4 of this by-law and the requirements of the notice have not been complied with, the By-law Enforcement Officer may cause the work to be done and the Township may recover such expense plus an administration fee of 15% by action or in a like manner as municipal taxes. The waste that is removed in accordance with the present section shall be immediately disposed of by the By-law Enforcement Officer.
- 3.7 In addition to the imposition of a fine or other remedy, a court of competent jurisdiction may, upon conviction of an offence under the by-law, issue an order prohibiting the continuation or repetition of the violation by the person convicted and order to the remedy of the derogatory situation;
- 3.8 When a court of competent jurisdiction declares any section or part of this by-law invalid, the remainder of this by-law shall continue in force unless the court makes an order to the contrary;

4. EFFECTIVE DATE

4.1 That By-law 2011-55 is hereby repealed;

4.2 This By-law shall come into full force and take effect on the day it is passed;

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS DAY OF OCTOBER 1ST, 2019.

Stéphane Sarrazin, Mayor

Annie Rochefort, Clerk

TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

Schedule A

BY-LAW 2019-78

Clean and Clear Yard By-law

ITEMS	COLUMN 1 Short Form Wording	COLUMN 2 Provision	COLUMN 3 Set fine
1	Store, keep, dump throw or blow waste on any property.	2.1	150.00
2	Place for disposal refrigerators, freezers or similar appliances or containers without having removed all doors and all locks or taking other measures.	2.2	150.00
3	Fail to keep locked at all times refrigerators or freezers kept outside.	2.3	150.00
4	Keeping outside in the front yard or the exterior side yard a refrigerator or freezer	2.3	150.00
5	Fail to maintain on a regular basis hedges and bushes	2.4	150.00
6	Fail to keep all yards clean and free any dead, decayed or damaged trees, bushes or hedge and branches or limbs thereof which are susceptible of creating an unsafe or unsightly condition, a fire or accident hazard, or of causing damages to neighboring properties	2.5	150.00
7	Fail to keep an maintain water in a swimming pool in such a condition that is unhealthy, unsanitary, stagnant, malodorous or becomes a breeding place for insects	2.6	150.00

8	Fail to keep clean and the grass maintained on a property of less than 929 m ²	2.7	150.00
9	Fail to keep clean and the grass maintained on a depth of 30 m of lots abutting a residential dwelling	2.8	150.00
10	Keep or store any used motor vehicles for the purpose of wrecking or dismantling them or salvaging parts from them.	2.9	150.00
11	Fail to grade and to cover with grass any property in a Residential Zone	2.10	150.00
12	Fail to eliminate noxious plants from any property	2.11	150.00
13	Interfere, obstruct or hinder By-law Enforcement Officers	2.13	150.00

**CORPORATION DU CANTON
D'ALFRED ET PLANTAGENET**

RAPPORT
Réglementation

Rapport d'activités
Juin-Juillet-Août 2019

Rapport R-05-2019

DATE: le 17 septembre 2019

INTRODUCTION

Le présent rapport fait état des activités du département de la réglementation pour les mois de juin à août 2019.

CONTEXTE

Le département souhaite, avec ce rapport, faire état des dossiers en cours et de leur suivi. Les faits relatés sont des statistiques générales sur les activités quotidiennes des officiers à la réglementation.

RECOMMANDATION

Que le rapport soit reçu tel que présenté.



Annie Rochefort
Greffière

Rapport mensuel du service de réglementation – Juin 2019

Demandes de service :

Le département a reçu les demandes de services suivantes:

- Permis de feu
- Permis de loterie
- Plaintes concernant des chiens qui aboient
- Plaintes concernant des chiens errants
- Plaintes de bruit excessif
- Entretien des biens-fonds
- Stationnement
- Normes de biens-fonds
- Vente de garage
- Demandes d'information du public sur différents règlements.
- Demande pour permis de volailles de basse-cour
- Plainte concernant des animaux agricoles errants

Activités/Mise en application :

- 7 situations de chiens errants
- 1 avis Tempos
- 4 appels après les heures de travail (numéro d'urgence)
- 4 constats d'infraction au stationnement ont été servis (incluant avertissement)
- 2 permis de loterie
- 16 permis de feu
- 1 ordonnance selon le règlement de normes de bien-fonds
- 2 patrouilles effectuées quotidiennement sur le territoire.
- Pourvoir au besoin des chiens sous nos soins et à l'entretien de la fourrière
- Patrouilles au site d'enfouissement
- 8 avis de coupe gazon
- 1 avis obstruction de la voie publique.
- 5 avertissements concernant des chiens qui aboient.
- 9 avertissements concernant des chiens errants.
- 2 lettres d'exemption au règlement sur le bruit excessif.
- 3 ventes de garage interrompues
- 2 Appel assistance Police Provincial Contrôles d'animaux

Rapport mensuel du service de réglementation – Juillet 2019

Demandes de service :

Le département a reçu les demandes de services suivantes :

- Permis de feu
- Permis de loterie
- Plaintes concernant les chiens qui aboient
- Plaintes concernant les chiens errants
- Plaintes de bruit excessif
- Entretien des biens-fonds
- Stationnement de véhicule non autorisé
- Normes de biens-fonds.
- Demandes d'information du public sur différents règlements.

Activités/Mise en application :

- 7 situations de chien errant
- 1 avis sur les abris Tempos
- 3 appels après les heures de travail (numéro d'urgence)
- 4 constats d'infraction au stationnement ont été servis (incluant avertissement)
- 1 permis de loterie
- 11 permis de feu
- 1 ordonnance selon le règlement normes de biens-fonds.
- 2 patrouilles effectuées quotidiennement sur le territoire.
- Pourvoir au besoin des chiens sous nos soins et à l'entretien de la fourrière.
- Patrouilles au site d'enfouissement.
- 8 avis de coupe gazon
- 1 avis obstruction de la voie publique.
- 3 avertissements concernant des chiens qui aboient.
- 1 avertissement concernant un chien errant.
- 4 lettre d'exemption au règlement en ce qui concerne le bruit excessif.

Rapport mensuel du service de réglementation – Août 2019

Demandes de service :

Le département a reçu les demandes de services suivantes :

- Permis de feu
- Permis des maisons d'hébergement
- Plaintes concernant les chiens qui aboient
- Plaintes concernant les chiens errants
- Attaque de chiens
- Plaintes concernant le bruit excessif
- Stationnement de véhicule non autorisé
- Dossiers de normes de biens-fonds.
- Demandes d'information du public sur différents règlements.
- Entretien des biens-fonds.

Activités/Mise en application :

- 7 situations de chien errant
- 3 appels après les heures de travail (numéro d'urgence)
- 6 constats d'infraction au stationnement ont été servis (incluant avertissement)
- 5 permis émis pour les maisons d'hébergement
- 5 permis de feu
- 1 ordonnance selon le règlement normes de biens-fonds ont été émises.
- 2 patrouilles effectuées quotidiennement sur le territoire.
- 7 avis de coupe de gazon
- 1 inspection relativement au règlement sur les normes de biens-fonds.
- 1 vente de garage interrompue parce qu'illégale
- 2 chiens à la fourrière
- 2 avertissements concernant des chiens errants.
- 2 lettres d'exemption au règlement en ce qui concerne le bruit excessif.



DETAILED ENGAGEMENT PLAN

**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
RECREATION AND CULTURE MASTER PLAN**

SEPTEMBER 2019

PURPOSE OF THE DOCUMENT

This Detailed Engagement Plan outlines planned methods of community engagement and communicative tools to be utilized during the course of the Recreation and Culture Master Plan projects for the Township of Alfred and Plantagenet.

This Plan lays out the associated/proposed timing of engagement activities, and identifies those implementation tasks/responsibilities which are to be completed by the consulting team and the Township of Alfred and Plantagenet, as appropriate.

Should changes/alterations be required to this Plan over the course of the project, this will be done in consultation with the Township's Project Manager.

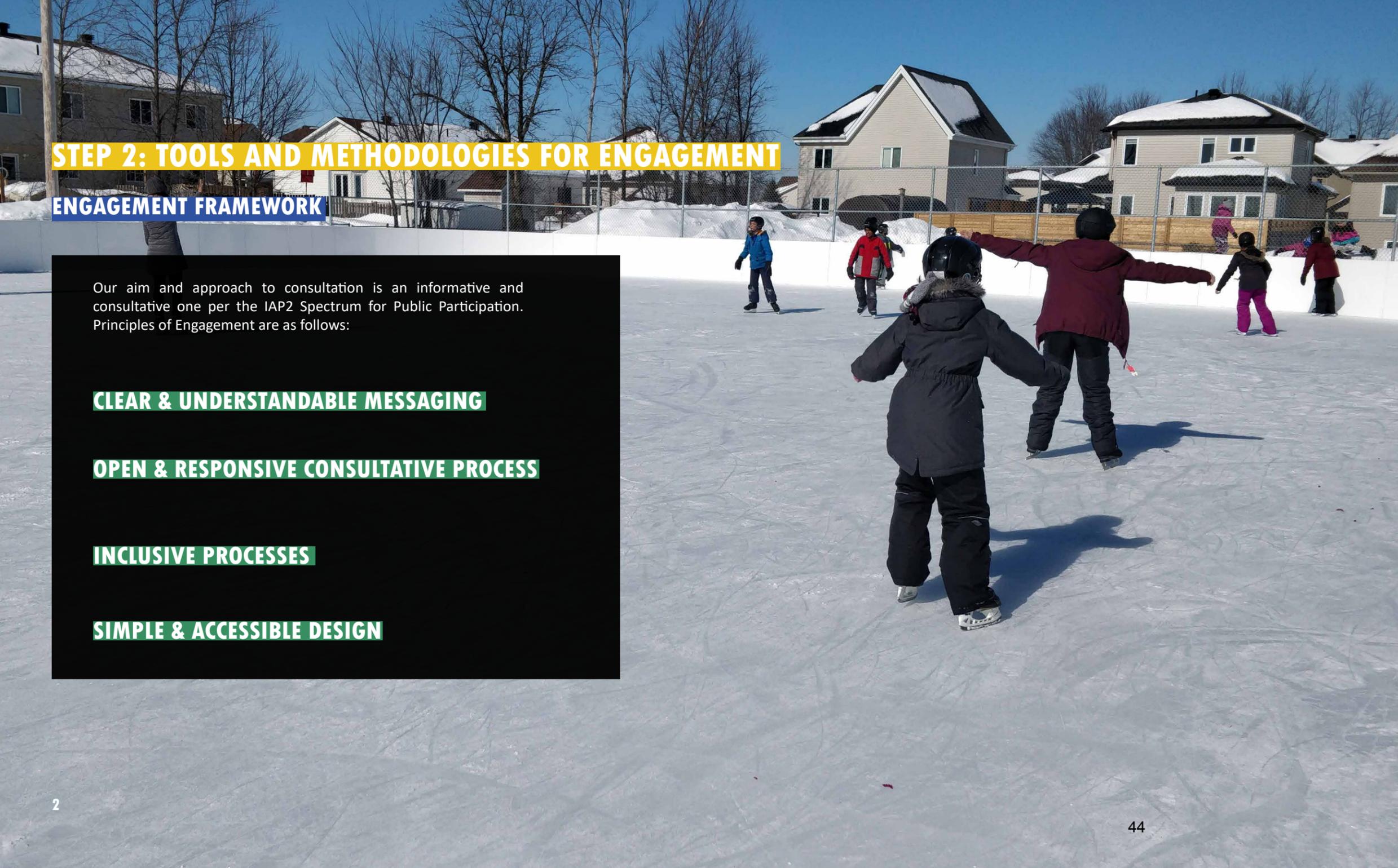


IDENTIFYING STAKEHOLDERS

The Master Plan project is to be developed through extensive community engagement with a variety of stakeholders and which generally fall into 4 key groups as follows:



ACTION:	STATUS
Township Staff to develop a list of key organizations, user groups and other stakeholders for engagement (including contact names and other pertinent details as available). This list is to be provided to the consulting team to assist in refining this Engagement Plan.	<input type="checkbox"/>



STEP 2: TOOLS AND METHODOLOGIES FOR ENGAGEMENT

ENGAGEMENT FRAMEWORK

Our aim and approach to consultation is an informative and consultative one per the IAP2 Spectrum for Public Participation. Principles of Engagement are as follows:

CLEAR & UNDERSTANDABLE MESSAGING

OPEN & RESPONSIVE CONSULTATIVE PROCESS

INCLUSIVE PROCESSES

SIMPLE & ACCESSIBLE DESIGN

DIGITAL COMMUNICATIONS

Establishing an Online Presence for the Project

The establishment of a project web page (hosted within the municipal website) will ensure a consistent online source and platform for community access to information on the project, its objectives, updates/developments, notifications of upcoming consultation events, etc. Project documents including display panels, presentations, draft and final reports will also be uploaded/accessible via the project web page.

Making the Best Use of Social Media

Social media has multi-generational appeal and allows users the freedom to participate in community discussions and activities in different ways (e.g. via photos, 'likes', online comments and chats). Utilizing the Township's social media platforms to communicate upcoming events, these platforms offer versatility in the communications and engagement process and allows individuals to be 'a part' of the project virtually. It also has capacity to stir the public interest in the project. Our team would seek to utilize the Township's Facebook, Instagram and Twitter pages to publish posters and notifications of upcoming project events as well as 'recap' photos from activities.

Township Calendar and Event Notifications

The Township Calendar is likely a 'go-to' event information tool for residents. Our team proposes notifications on project events and public open houses be hosted on this platform.

Direct Email – Personal Initiations to Stakeholders

These will be used to target user groups and invite other stakeholders to planned consultation events such as focus groups & open house meetings.

PRINT MEDIA, RADIO AND ADVERTISING

Community posters can be developed for print and digital formats and may be posted on notice boards within community facilities and on social media. Where these may be dually used as advertising within the local paper such methods should be employed. Should the Township have a municipal page within the local paper, our team would seek to advertise events (public meetings/open houses etc.) in this section. Radio and/or other media releases per the Township's approved channels should be utilized as well.

PROPOSED ENGAGEMENT ACTIVITIES

TARGET	METHOD	PROPOSED DATE	OBJECTIVES
Key Stakeholders / User Groups	Recreation and Culture Strategy Workshops	Four (4) meetings (2 hours each) in the following communities: 1. Lefaire : Community Centre—2005 Du Parc St. September 25th , 2019 at 4 p.m. 2. Wendover : Lucien Delorme’s Community Centre—5000 du Centre St. September 25th , 2019 at 7 p.m. 3. Plantagenet : Community Hall —550, Albert St. September 26th , 2019 at 4 p.m. 4. Alfred : Recreation Centre —555 rue St-Philippe September 26th , 2019 at 7 p.m.	To obtain input on community needs and the vision for recreation. Meetings are open to the public.
General Public	Public Online Survey and Public Questionnaire	<ul style="list-style-type: none"> Issue draft questions for review / sign-off: - September 16, 2019 Survey website launch: - Week of September 23, 2019 (in conjunction with public meeting) - Open for 4-6 weeks (end of October) 	To identify: 1) The community’s vision for the development of recreation; 2) Current demands for and gaps in recreation and cultural services and facilities, and emerging needs; 3) User experience by facility (levels of satisfaction) and barriers to recreation participation (e.g. transportation).
	Public Information Session 1	<ul style="list-style-type: none"> Dates TBC (November/December 2019) Invitations/publicity: 2 weeks prior to first event Content for review/sign-off: 1 week prior to first event 	To present key findings of the Backgrounder/ Interim report and garner feedback on the proposed options for facilities and programs.
	Public Information Session 2	<ul style="list-style-type: none"> Dates TBC (December 2019/January 2020) 	To garner feedback on the Draft Master Plan.

STEP 3: CLOSING THE LOOP ON ENGAGEMENT

Public engagement summaries can be made available post-event on the project website, in addition to any associated presentations, display panels, etc.

We recommend that tools such as an online feedback form be made available with public open house documentation to allow additional public feedback to roll in over the course of one week post-event. This will allow or team to capture the views of those who are unable to attend these activities.



CANTON / TOWNSHIP
ALFRED & PLANTAGENET

PREPARED BY SIERRA PLANNING & MANAGEMENT



PLAN D'ENGAGEMENT DÉTAILLÉ

CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PLAN DIRECTEUR DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

SEPTEMBRE 2019

BUT DU DOCUMENT

Ce plan d'engagement détaillé décrit les méthodes planifiées d'engagement de la communauté et les outils de communication à utiliser au cours des projets du plan directeur des loisirs et de la culture du Canton d'Alfred et Plantagenet.

Ce plan décrit le calendrier des activités de mission associé / proposé et identifie les tâches / responsabilités de mise en œuvre qui doivent être accomplies par l'équipe de consultants et le Canton d'Alfred et Plantagenet.

Si des modifications ou des modifications sont nécessaires à ce plan au cours du projet, elles seront effectuées en consultation avec le gestionnaire de projet du Canton d'Alfred-Plantagenet.

ÉTAPE 1: JETER LES BASES DE L'ENGAGEMENT



IDENTIFIER LES INTERVENANTS

Le projet de plan directeur doit être développé dans le cadre d'un engagement communautaire approfondi avec une variété de parties prenantes et se divise généralement en 4 groupes clés, à savoir:



ACTION:

Le personnel du canton élaborera une liste d'organisations clés, de groupes d'utilisateurs et d'autres parties prenantes (y compris les noms des personnes-ressources et d'autres détails pertinents, le cas échéant). Cette liste doit être fournie à l'équipe de consultants pour l'aider à affiner ce plan de mission.

STATUT

ÉTAPE 2: OUTILS ET METHODOLOGIES POUR L'ENGAGEMENT

CADRE D'ENGAGEMENT

Notre objectif et notre approche en matière de consultation sont informatifs et consultatifs selon le spectre de participation publique IAP2. Les principes d'engagement sont les suivants:

MESSAGERIE CLAIRE ET COMPRÉHENSIBLE

PROCESSUS DE CONSULTATION OUVERT ET RÉACTIF

PROCESSUS INCLUSIFS

DESIGN SIMPLE ET ACCESSIBLE



COMMUNICATIONS NUMÉRIQUES

Établir une présence en ligne pour le projet

La création d'une page Web du projet (hébergée sur le site Web municipal) garantira une source et une plateforme en ligne cohérentes pour un accès communautaire à l'information sur le projet, ses objectifs, ses mises à jour / développements, les notifications d'événements de consultation à venir, etc. des panneaux, des présentations, des rapports préliminaires et finaux seront également téléchargés / accessibles via la page Web du projet.

Faire le meilleur usage des médias sociaux

Les médias sociaux attirent plusieurs générations et permettent aux utilisateurs de participer librement aux discussions et activités de la communauté de différentes manières (par exemple via des photos, des "j'aime", des commentaires en ligne et des discussions en ligne). Utilisant les plates-formes de médias sociaux du canton pour communiquer les événements à venir, ces plates-formes offrent une polyvalence dans le processus de communication et d'engagement et permettent aux individus de participer virtuellement au projet. Il a également la capacité de susciter l'intérêt du public pour le projet. Notre équipe chercherait à utiliser les pages Facebook, Instagram et Twitter du canton pour publier des affiches et des notifications des événements à venir du projet, ainsi que des photos "récapitulatives" des activités.

Calendrier de canton et notifications d'événement

Le calendrier du canton est probablement un outil d'information «incontournable» pour les résidents. Notre équipe propose que des notifications sur les événements du projet et les journées portes ouvertes soient organisées sur cette plate-forme.

Courriel direct - Initiations personnelles auprès des intervenants

Celles-ci seront utilisées pour cibler les groupes d'utilisateurs et inviter d'autres parties prenantes aux événements de consultation planifiés tels que les groupes de discussion et les réunions portes ouvertes.

PRESSE ÉCRITE, RADIO ET PUBLICITÉ

Des affiches communautaires peuvent être développées pour les formats imprimés et numériques et peuvent être affichées sur des panneaux d'affichage dans les installations communautaires et sur les médias sociaux. Lorsque ces méthodes peuvent être utilisées à des fins publicitaires dans le journal local, ces méthodes doivent être utilisées. Si le canton avait une page municipale dans le journal local, notre équipe chercherait à annoncer des événements (réunions publiques / portes ouvertes, etc.) dans cette section. Les communiqués de radio et / ou d'autres médias par les canaux approuvés par la municipalité doivent également être utilisés.

ACTIVITÉS D'ENGAGEMENT PROPOSÉES

GROUPE	MÉTHODE	PROGRAMME	L'OBJECTIF
Principaux intervenants / groupes d'utilisateurs	Ateliers de recherche de stratégie sur les loisirs et la culture dans le Canton	Quatre (4) réunions (2 heures chacune) dans les communautés suivantes: 1. Lefavre : Centre communautaire—2005 rue Du Parc le 25 septembre, à 16h 2. Wendover : Centre communautaire Lucien Delorme.—5000 rue du Centre le 25 septembre, à 19h 3. Plantagenet : Salle communautaire —550, rue Albert le 26 septembre, à 16h 4. Alfred : Centre récréatif d'Alfred— 555 rue St-Philippe le 26 septembre, à 19h	Les réunions seront ouvertes au public. Obtention de commentaires sur les besoins de la communauté et leur vision sur les loisirs et la culture.
Grand public	Enquête publique en ligne et questionnaire public	<ul style="list-style-type: none"> Publiez des questions préliminaires pour examen / approbation: - 16 septembre 2019 Lancement du site d'enquête: <ul style="list-style-type: none"> - Semaine du 23 septembre 2019 (en conjonction avec une réunion publique) - Ouvert pendant 4-6 semaines (fin octobre) 	Identifier pour le développement de la culture et des loisirs: 1) La vision de la communauté; 2) Les demandes actuelles, les besoins émergents et les lacunes dans les services et les installations; 3) L'expérience et la satisfaction des utilisateurs par établissement. Les obstacles à leurs participations aux activités (par exemple, transport).
	Séance d'information publique 1	<ul style="list-style-type: none"> Dates à confirmer (novembre / décembre 2019) Invitations / publicité: 2 semaines avant le premier événement Contenu à vérifier / approuver: une semaine avant le premier événement 	Présentation des principales conclusions du document d'information et du rapport intermédiaire. Collecte d'informations sur les options proposées sur les installations et les programmes.
	Séance d'information publique 2	<ul style="list-style-type: none"> Dates à confirmer (décembre 2019 / janvier 2020) 	Rétroaction sur le projet de plan directeur.

ÉTAPE 3: BOUCLER LA BOUCLE EN ENGAGEMENT

Des résumés d'engagement du public peuvent être publiés après l'événement sur le site Web du projet, en plus des présentations, panneaux d'affichage, etc. associés.

Nous recommandons que des outils tels qu'un formulaire de commentaires en ligne soient mis à disposition avec une documentation de portes ouvertes afin de permettre à un plus grand nombre de commentaires du public de se manifester au cours de la semaine suivant l'événement. Cela permettra à l'équipe ou à l'équipe de saisir les points de vue de ceux qui ne peuvent assister à ces activités.



CANTON / TOWNSHIP
ALFRED & PLANTAGENET

PRÉPARÉ PAR SIERRA PLANNING & MANAGEMENT

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

June 30th, 2019

File Reference 2019-0601

Ms. Annie Rochefort

Township of Alfred-Plantagenet

P.O. Box 350

Plantagenet, Ontario

K4K 1P7

RE: Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Rochefort

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from June 1st to June 30th, 2019.

General Drainage concerns

- 1) I had a meeting with SNCA and MOE onsite in the Dickinson Creek area to inspect the watercourse and had a discussion with a landowner in regards to drainage. I also had a closed meeting with council to give an update of the Dickinson Creek area. I sent a notice to the engineering firm appointed for the revision of the Cobb's Lake Creek municipal to finalise the map of the drain as it was initially.
- 2) I prepared the documents for land severances requests to update the Cobb's Lake Creek municipal drain watershed schedule of assessment for future maintenance to be presented to owner. The owners agreed to the cost shares presented to them, and the documents will be presented to council to pass a resolution to update the schedule of assessment.
- 3) I received a request for information from a landowner to know if a certain watercourse is a municipal drain because he would like to close it in with tile drain. I researched and let him know that it wasn't a municipal drain, and that he should call the South Nation Conservation Agency to know if he could do this, and if so under what conditions would be required. He would also have to pay for all the costs.

- 4) I received a call to let me know that another beaver had return to the Beaudin Main drain after a large rain event to build another dam restricting the water flow. I sent a trapper to rid the drain of nuisance beaver and beaver dam. The process was completed, but I will keep a close eye at this area being prone to nuisance beaver issues.
- 5) I went to inspect a section of the Chartrand municipal drain where we sometimes have nuisance beaver issues, and did not see any problems.
- 6) I received a request to clean a ditch along the 3rd concession in Plantagenet. I referred the owner to the public works department as there are no municipal drains in the area he was asking for maintenance.
- 7) I received a call from a landowner asking to meet at the 8th concession in Plantagenet wanting me to show me an erosion issue at a crossing. I went to meet the owner and showed him the plan and engineer's report of the André Lavigne Main Drain because the municipal drain jurisdiction stopped just beside the 8th concession road. The municipality could not do any repairs where the eroded crossing was. He understood after seeing the plan.
- 8) I received a call for a landowner near the cycling trail on the upper section of the André Lavigne municipal drain to let me know that the water level was high. I went to inspect the drain and saw a beaver dam close to the cycling trail, so I called a trapper to rid the area of nuisance beaver.
- 9) I met with the landowner where we are extending the Michel Viau for him to show me the official plan of his land as we will be working on his property. I wanted to give the information to the appointed engineer's to do the mapping for the revised engineer's report. I saw that the À la carte map is not accurate, and I would like to have the right information in the report and et it revised at the Counties of Prescott & Russell À la carte website.
- 10) I have received a message from staff at the Alfred College telling me that there were beaver issues, but I couldn't make out which watercourse. I went to inspect the area where we usually get nuisance beaver issues, and did not see any problems along the Pilon municipal drain. I drove by the concession 7 to look at the side road ditch, and saw a beaver dam close to the College entrance in the ditch along the road and called public works to let them know.

11) I attended the D.S.A.O. meeting being held in Kanata where we were asked to comment the new procedures to apply for Grants at OMAFRA. Many deficiencies were pointed out during our discussion, as the Treasurer could sign in for the Drainage Superintendent and vice-versa. We also had some difficulties to register supporting documents. We also spoke about the 2017 maintenance grants not being processed yet for payment for the majority of municipalities in the Province. We had a discussion about drones not being legal to be used for survey or inspection unless a very strict course was taken by owners. The insurances were also a big part of the approval for use of drones.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eric Leroux', written in a cursive style.

Eric Leroux
Leroux Consultant

Leroux Consultant

Eric Leroux
655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Cell: (613) 223-9824

July 31st, 2019
File Reference 2019-0700
Ms. Annie Rochefort
Township of Alfred-Plantagenet
P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K4K 1P7

RE: Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Rochefort

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from July 1st to July 31st, 2019.

General Drainage concerns

- 1) I am still working on an ongoing erosion issue by meetings and discussions with the owner and other representatives hired to present solutions to resolve and control the erosion issue.
- 2) I went to meet a landowner having issues with water flooding his land in spring or high precipitation seasons. He told me that some changes had been done some changes to the road and land preventing the water from flowing away as it used to be. I gave him the options of discussing the issue with his neighbouring owners and authorities, because this was not a municipal drain jurisdiction.
- 3) We are presently working to finalise the mailing list and update of the owners list to be prepared for the meeting to consider by council for the extension of the Michel Viau municipal drain. I also had a few meetings with two owners having some questions about the exact ownership parts of their land. This was sorted out, and the owners know their lots limits. The meeting should be scheduled at the end of September or early October.

The engineering firm as sent for comments and permit applications to agencies such as SNCA, MNRF, and DFO a while ago, and we have just received the last comments this month to finalise the report.

- 4) I had been called to inspect the André Lavigne Branch #1 municipal drain this past spring because water was not flowing very fast. I was planning to perform a maintenance drain bottom clean out this fall, so I went to inspect the whole length of the drain to look at the crossings and what type of maintenance needs to be done. The drain will have to be cleaned on the entire length to have it back to the engineer's report status, as the middle section as stagnant water and a culvert is under water. I spoke to the two owners along the drain to discuss the maintenance needed. They both agreed that it would be beneficial to do maintenance. This would also help to have water flowing near county road 9 to prevent flooding near the cabinet shop parking as it did this past spring. This will be done in fall after the crops are removed from the fields along the drain. The notification for drain maintenance as already been sent to the SNCA to be prepared when we will want to perform the drain maintenance.
- 5) I inspected the Roydon James municipal drain after I was told that a beaver dam had been built at the same area we had issues two years ago. I saw a dam as high as the ditch slopes, and I called a trapper to come and rid the drain of nuisance beaver. This is ongoing work, and should be cleared in early August.
- 6) I went to inspect the Roger Clairoux municipal drain, being prone for beaver issues, but did not see any issues, as the drain was at a low level.
- 7) I went to inspect the Rose municipal drain, to confirm a low water level flow. No issues since last year.
- 8) I inspected the Conrad Colle First Branch and Main drain to see if there were any beaver issues. The two water courses were free from beaver nuisance.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,



Eric Leroux
Leroux Consultant

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

August 31st, 2019

File Reference 2019-0800

Ms. Annie Rochefort

Township of Alfred-Plantagenet

P.O. Box 350

Plantagenet, Ontario

K4K 1P7

RE: Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Rochefort

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from August 1st to August 31st, 2019.

General Drainage concerns

- 1) I received a call from a landowner on the Beaudin main drain telling me that they have seen a beaver still in the small lake and on their land cutting down trees, but do not go in the drain itself to block the dam as usual. I told the owner that I would send the trapper to evaluate the area to remove the nuisance beaver causing problems. I contacted the trapper planning to perform the work needed to resolve the issue.
- 2) I had a meeting with owners in an area with sediment movement, wanting to know if there would be a solution to stop sediment from flowing downstream to the watercourses on their lands. I took part of another meeting with the SNCA regulations officer, landowner accompanied by the engineer and drainage consultants retained to plan the erosion control measures and structure of the affected area. This meeting was very productive and we came out with a more detailed plan to start moving towards a reinstatement of this area. The owner was cooperative and understood what needed to be accomplished. I will help to reinstate the problem area and install mitigation measures to prevent sediment movement going downstream. This work will begin in early September.
- 3) I have received the final draft of the Michel Viau municipal drain. The engineer's made me aware that they had send the application for the permits to SNCA as they also need the costs to be part of the report, and be prepared to include the information needed in the report.

I reviewed and found that a few errors in the Roll numbers of the schedule of assessment before the report can be sent to landowners. This will be corrected before printing the report copies.

- 4) I was called in regards to a bank of earth that had been piled along the Conrad Colle main drain when we cleaned the drain last time. I was asked if the bank could be spread being dry enough to do a good job, where the owners could use the land where the earth was. It took a day of bulldozer to have the earth spread in a satisfactory way.
- 5) The trapper I called to rid the Roydon James municipal drain of nuisance beaver perform the work needed to be able to open the beaver dam with an small excavator and have the water levels back to its normal height.
- 6) I went to take some elevations of the small ditch going to the farmland where we had flooding issues this last spring, and called the owner to plan a meeting to see if he would look at the option of cleaning the shallow ditch from county road 2 to the existing hickenbottom. I also asked if he could bring a copy of his property plans to know if he owns the land on a short section close to the county road. This meeting will be held in late September as he is not available before then.
- 7) I went to inspect the insert installed thru the culvert under county road 9 road at the outlet of the André Lavigne Branch #2, that already started to have erosion and failure issues a few years ago. I had worked with the United Counties road superintendent to make sure that the structure proposed would not cause any restriction to the watercourse. I had asked for the first section at the inlet of the culvert to be removed as it was ready to collapse and the bottom had been raised to prevent installing an insert without raising the bottom of the stream causing restriction. The work was completed as per my request and will be re-inspected at a later date to make sure that no more safety issues could be a result of erosion around the culvert.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.
Yours truly,



Eric Leroux
Leroux Consultant

OPERATIONS AND COMPLIANCE RELIABILITY INDICES

Legend					
✓	●	▲	✗	Y/N	N/A
Achieved	On Target	Caution	Not Achieved	Yes/No	Not Applicable

	Target	J-F	M-A	M-J	J-A	S-O	N-D
Health & Safety							
Number of Incidents or Near Miss Reported	0	●	▲	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	1	0	0		
Drinking Water							
Inspections Ratings (YTD)	100%	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		98.17%					
AWQI's	0	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	0	0	0		
Number of Non-Compliances	0	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	0	0	0		
Number of Watermain Breaks	0	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	0	0	0		
Number of Boil Water Advisories	0	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	0	0	0		
Water Main Flushing	100%	N	N	●	●		
<i>Target Achieved</i>		N/A	N/A	yes	yes		
Wastewater							
Number of Non-Compliances	0	●	✗	✗	✗	See report	
<i>Actual Result</i>		0	3	1	1		
Number of Bypasses, Overflows or Reported Spills	0	●	●	●	●		
<i>Actual Result</i>		0	0	0	0		
Number of Sanitary Sewer Back-ups	0	●	✗	●	✗	619 St-Philippe	See report
<i>Actual Result</i>		0	STEP	0	1		
Sanitary Collection System Flushing Completion as per PM Program	100%	N	N	●	●		
<i>Target Achieved</i>		N/A	N/A	yes	yes		
Sludge Hauled to Certified Field or Municipal Land field		N/A	N/A	N/A	N/A		
Preventive Maintenance							
Work Orders Completed	>95%	✓	✓	✓	✓		
<i>Target Achieved</i>		Yes	Yes	Yes	Yes		

OCWA Operations Report Card

For the Township of Alfred-Plantagenet
Water and Wastewater Facilities

Prescott Russell Cluster Operations
July – August, 2019



Ontario Clean Water Agency
Agence Ontarienne Des Eaux

Table of Contents

1.0 Facility Listing	1
1.1 Water Treatment & Distribution	
1.2 Wastewater Treatment & Collection	
2.0 Compliance	1
2.1 Water Treatment & Distribution	
2.2 Wastewater Treatment & Collection	
3.0 Facility Performance	3
3.1 Water and Sewage Treatment System performance Dashboard	
4.0 Drinking Quality Management Standard (DWQMS)	3
5.0 Maintenance / Capital / Value Added	4
5.1 Water Treatment & Distribution	
5.2 Wastewater Treatment & Collection	
6.0 Communications	4
6.1 Water Treatment & Distribution	
6.2 Wastewater Treatment & Collection	
7.0 Health & Safety	5
8.0 Recommendations/General Comments	5
8.1 Water Treatment & Distribution	
8.2 Wastewater Treatment and Collection	
Attachments	
Performance Assessment Reports	

July-August Operations Report - 2019

1.0 FACILITY LISTINGS

1.1 Water Treatment & Distribution

Facility	Appurtenances
6057W Alfred/Lefaiivre Water Treatment Plant	1 Raw Water Low Lift Station 1 WTP (Actiflo Process) 1 Conventional WTP
6057D Alfred/Lefaiivre Water Distribution System 5642 Plantagenet Water Distribution	2 Water Storage Towers 1 Water Booster Station (St-Isidore) An Area Water Distribution System supplying Alfred, Lefaiivre, Plantagenet and directed to St-Isidore
5078 Wendover Water Treatment Plant	1 Low Lift Station 1 Water Storage Tower 1 Conventional WTP

1.2 Wastewater Treatment & Collection

Facility	Appurtenances
5974 Alfred Lagoon and Collection System	1 Two Cell Facultative Lagoon 1 Sewage Pumping Station
5891 Plantagenet Lagoon and Collection System	1 Single Cell Facultative lagoon 2 Sewage Pumping Stations
5646 Wendover Sewage Plant and Collection System	1 Sewage Pumping Station 2 Odor Control Chambers 1 (Rotating Biological Contactor) RBC Sewage Treatment Plant 215 STEP Sewage Collection Tanks

2.0 COMPLIANCE

2.1 Water Treatment and Distribution

Most Recent MOE Compliance Inspection Report - Rating

ORG	Facility	Inspection Date	Report Period	Inspector Name	MOE CIR Rating	Inspection Report Received	Inspection Report Reply Submitted
6057	Alfred/Lefaivre WTP and WD	05/11/2018	2018	Dan White	98.34%	January 28 th	Feb. 13 th
5078	Wendover WTP and WD	05/11/2018	2018	Dan White	98.17%	January 28 th	Feb. 13 th

Annual Reports (Water)

Annual Reports covering the period of January 1st – December 31st 2017 required under the Drinking Water Systems Regulation (O. Reg. 170/03) of the Safe Drinking Water Act: Water Taking, Section 11 and Schedule 22 Reports, were completed and submitted by February 27th, 2018 and March 22nd 2018

Adverse Water Quality Incidents (AWQI's)

Date	Facility	AWQI#	ISSUE	Date Resolved
No adverse incidents occurred during July-August 2019				

2.2 Wastewater Treatment & Collection

Most recent MOE Inspections

ORG	Facility	Inspection Date	Report Period	Inspector Name	Inspection Report Received	Inspection Report Reply Submitted
5974	Alfred lagoon and collection system	July 28 th 2015	2015-2016	Jean Veilleux	November 2 nd	N/A
5891	Plantagenet lagoon and collection system	July 28 th 2015	2012016	Jean Veilleux	November 2 nd	N/A
5646	Wendover sewage treatment plant and collection	August 24 th 2016	2016-2017	Jean Veilleux	March 15 th 2017	April 26 th 2017

Annual Reports (Wastewater)

The 2018 Annual Reports required under the Amended Environmental Compliance Approvals were completed and issued by March 31st, 2019.

Non Compliance, Reportable Spills and Bypasses

Facility	Event	Date Reported
Plantagenet lagoon	Total Suspended Solids limit exceedance during spring discharge- 28.7 mg/l, limit is 25	June 20 th 2019
Wendover WPCP	Missed sample –Q2 Acute Lethality sampling	July 3 rd , 2019

3.1 Operations and Compliance Reliability

A one page operation and compliance reliability dashboard is attached under Attachment I indicating the performance and targets for the reporting period.

4.0 DRINKING WATER QUALITY MANAGEMENT STANDARD (DWQMS)

DWQMS version 2.0 was released by the MOECC in April 2017 and all drinking water systems subject to the DWQMS will need to be accredited to the new Standard prior to the first audit (internal or external) in 2019. We have changed the Alfred/Lefaivre DWQMS over to version 2.0. Met with Valérie Parisien and Josée Dallaire on March 13th to complete the management review and to deliver the new version of operational plan. The plan was endorsed by the municipality on May 14th 2019.

The Alfred/Lefaivre DWQMS was submitted to SAI global on May 16th 2019. The overall effectiveness of the Township of Alfred/Plantagenet Quality Management System is considered effective with no non-conformances. The 2019 on-site audit was conducted on May 27th and no non-conformances were identified.

5.0 MAINTENANCE / CAPITAL / VALUE ADDED

5.1 Water Treatment and Distribution

Facility	Date	Description
Wendover WTP	July	Installed new backwash pump motors and pumps rebuilt by Gord Technical services in June and July total cost approximately \$10,000 (approved budget \$20,000)
Wendover distribution	July-August	Painted all fire hydrants
Lefaivre WTP	July 7 th	Annual service on UV system by H2Flow.

5.2 Wastewater Treatment and Collection

Facility	Date	Description
Wendover STEP	July-August	Rebuilt 4 STEP pumps
Wendover WPCP	July 8 th	Received quote for new clarifier 1 skimmer system was \$18,000 plus install, should be in the 25k range all in.
Wendover WPCP	July 23 rd	Calibration of hazardous gas detection system done
Plantagenet collection	August 8 th	Transfer switch for emergency diesel generator at sewage pumping station#2 failed and will need to be replaced ASAP (approx. \$10,000.00) will delay the metal grading replacement at station#1 till 2020 (budgeted \$25,000.00)

6.0 COMMUNICATIONS

6.1 Water Treatment & Distribution

Facility	Date	Complaint/Incident	Actions Taken
N/A			

6.2 Wastewater Treatment and Collection

Facility	Date	Complaint/Incident	Actions Taken
Alfred collection	July 19 th	Sewer back up at 619 St-Philippe due to damaged manhole from sidewalk construction	Met with contractor and municipal staff on site, manhole repaired

7.0 Health & Safety

- Health and Safety is a top priority at OCWA, with a goal of ensuring the Agency is a safe place for all employees, regardless of job description or work location. To support the continual improvement of OCWA’s Occupational Health and Safety System, OCWA has developed a near miss reporting process that will identify opportunities to reduce exposure to risk and improve OCWA’s OHSS and Programs with a focus on preventing workplace health and safety incidents. The table below indicates whether a health and safety incident or near miss was reported during the quarter.

Incident or Near Miss	Date	Description
Nothing to report		

8.0 RECOMMENDATIONS / GENERAL COMMENTS

8.1 Water Treatment and Distribution

- ASPEC Automation was at the water treatment plants several times in the past months to perform various repairs and PLC maintenance

8.2 Wastewater Treatment and Collection

- Identified two locations on the Wendover STEP system that require landscaping modifications in order to reduce infiltration issues during spring thaw and heavy rains.
 - First location is **3333 Principal**, the retaining walls that hold back the driveway and stairs leading to the back yard where the STEP system is located are falling apart and is a safety issue for our staff
 - Second location is **3459 Principal**, the surrounding properties are all built on higher ground and all the water drains towards the STEP system tank (replaced three pumps in 2019 already)

Appendix I

Performance Assessment Report - Lefairve Drinking Water System

From: 01/01/2019 to 31/12/2019

	01/2019	02/2019	03/2019	04/2019	05/2019	06/2019	07/2019	08/2019	09/2019	10/2019	11/2019	12/2019	<-Total-->	<-Avg.-->	<-Max.-->	<-Min.-->
Raw Flows :																
Total - Raw Water Old Plant (m³)	15232	12841	13671	22224	17355	22591							103914			
Total - Raw Water Actiflo (m³)	12436	9405	14972	15027	11506	15116							78462			
Total - Raw Water Flow Total (m³)	27668	22246	28643	37251	28861	37707							182376			
Avg - Raw Water Flow Total (m³/d)	892.52	794.5	923.97	1241.7	931	1256.9								1006.8		
Max - Raw Water Flow Total (m³/d)	1642	871	1362	2158	1428	1904									2158	
Total Treated Flows :																
Total - Treated Water Lefairve (m³)	2366	2230	2321	2304	2691	3348							15260			
Total - Treated Water Plantagenet (m³)	9736	7811	8548	2979		3658							32732			
Total - Treated Water St-Isidore (m³)	7604	6637	8025	9085	8089	8653							48093			
Total - Treated Water Alfred (m³)	15498	13768	15920	25403		9061							79650			
Total - Treated Water (m³)	35204	30446	32493	37467	34991	35660							206261			
Average Treated Flows :																
Avg - Treated Water Lefairve (m³/d)	76.32	79.64	74.87	76.8	86.81	111.6								84.3		
Avg - Treated Water Plantagenet (m³/d)	314.06	278.96	275.74	99.3		261.29								245.9		
Avg - Treated Water St-Isidore (m³/d)	245.29	237.04	258.87	302.8	260.94	288.43								265.6		
Avg - Treated Water Alfred (m³/d)	499.94	491.72	513.55	614.27		647.21								553.3		
Maximum Treated Flows :																
Max - Treated Water Lefairve (m³/d)	93	101	95	100	128	230									230	
Max - Treated Water Plantagenet (m³/d)	472	313	320	332		336									472	
Max - Treated Water St-Isidore (m³/d)	450	285	520	715	650	360									715	
Max - Treated Water Alfred (m³/d)	786	600	831	2031		814									2031	
Maximum Turbidity:																
Filter #1A (NTU)	0.19	0.8	0.25	0.15	0.14	0.2									0.8	
Filter #1B (NTU)	0.25	0.29	0.26	0.1	0.05	0.17									0.29	
Filter #2A (NTU)	0.28	0.29	0.31	0.18	0.05	0.16									0.31	
Filter #2B (NTU)	0.29	0.22	0.31	0.14	0.05	0.18									0.31	
Filter #1 Actiflo (NTU)	0.13	0.16	0.13	0.24	0.26	0.21									0.26	
Filter #2 Actiflo (NTU)	0.21	0.21	0.21	0.34	0.28	0.21									0.34	
Treated Water (NTU)	0.26	0.22	0.26	0.27	0.29	0.28									0.29	
Chemical Parameters:																
Nitrite - Treated Water Lefairve (mg/L)	<	0.1		<	0.1										<	0.1
Nitrate - Treated Water Lefairve (mg/L)		0.2			0.5											0.5
THM - Distribution Water Lefairve (µg/l)		45.3			63											63
THM - Distribution Water Alfred (µg/l)					49											49
THM - Distribution Water Plantagenet (µg/l)	33.1															33.1
Chlorine Residuals:																
Min Free Cl2 Resid - Treated Water Lefairve (mg/L)	2.52	2.4	1.97	1.76	2.08	1.89										1.76
Max Free Cl2 Resid - Treated Water Lefairve (mg/L)	2.81	2.75	2.75	2.75	2.76	2.46									2.81	
Min Free Cl2 Resid - Distribution Water Lefairve (mg/L)	2.14	1.82	2.16	1.78	1.96	1.87										1.78
Max Free Cl2 Resid - Distribution Water Lefairve (mg/L)	2.71	2.44	2.58	2.75	2.35	2.16									2.75	
Min Combined Cl2 Resid - Distribution Water Alfred (mg/L)	2.38	2.25	2.17	1.78	2.25	2.02										1.78
Max Combined Cl2 Resid - Distribution Water Alfred (mg/L)	2.78	2.71	2.69	2.67	2.6	2.44									2.78	
Min Combined Cl2 Resid - Distribution Water Plantagenet (mg/L)	1.09	2.1	0.86	1.6	2.16	1.71										0.86
Max Combined Cl2 Resid - Distribution Water Plantagenet (mg/L)	2.82	2.78	2.6	2.68	2.81	2.51									2.82	
Bacti Samples Collected:																
Raw Water (# collected)	5	4	4	5	4	4							26			
Treated Water Lefairve (# collected)	5	4	4	5	4	4							26			
# of TC/EC exceedances - Treated Water Lefairve	0	0	0	0	0	0							0			
Distribution Water Lefairve (# collected)	15	12	12	15	12	12							78			
Distribution Water Alfred (# collected)	5	4	4	5	4	4							26			
Distribution Water Plantagenet (# collected)	15	8	12	15	12	12							74			
# of TC/EC exceedances - Distribution Water Lefairve	0	0	0	0	0	0							0			
# of TC/EC exceedances - Distribution Water Alfred	0	0	0	0	0	0							0			

*New flow meters installed in summer 2019 may lead to temporary discrepancies in flows. These will be adjusted accordingly.

Performance Assessment Report - Wendover Drinking Water System

From : 01/01/2019 to 31/12/2019

	01/2019	02/2019	03/2019	04/2019	05/2019	06/2019	07/2019	08/2019	09/2019	10/2019	11/2019	12/2019	<--Total-->	<--Avg-->	<--Max-->	<--Min-->
Raw Flows:																
Total - Raw Water (m³)	14823	13980	16811	15734	18163	19379							98890			
Avg - Raw Water (m³/d)	478	499	542	524	585.9	645.97								546		
Max - Raw Water (m³/d)	586	593	622	644	870	974									974	
Treated Flows:																
Total - Treated Water (m³)	11958	10657	11582	11161	11864	14846							72068			
Avg - Treated Water (m³/d)	385.74	380.61	373.61	372.03	382.71	494.87								398		
Max - Treated Water (m³/d)	450	429	435	466	569	720									720	
Turbidity:																
Min Turbidity - Filter #1 (NTU)	0.02	0.03	0.02	0.02	0.04	0.02										0.02
Max Turbidity - Filter #1 (NTU)	0.39	0.32	0.19	0.27	0.03	0.04									0.39	
Min Turbidity - Filter #2 (NTU)	0.02	0.15	0.04	0.03	0.27	0.29										0.02
Max Turbidity - Filter #2 (NTU)	0.36	0.43	0.41	0.12	0.28	0.26									0.43	
Min Turbidity - Treated Water (NTU)	0.07	0.06	0.09	0.06	0.12	0.15										0.06
Max Turbidity - Treated Water (NTU)	0.44	0.56	0.4	0.42	0.57	0.37									0.57	
Chemical Parameters:																
Nitrite - Treated Water (mg/L)	<	0.1		<	0.1										<	0.1
Nitrate - Treated Water (mg/L)		0.2			0.4											0.4
THM - Distribution Water (µg/l)		45.4			64										54.7	
HAA - Distribution Water (µg/l)		39.3			77.2										58.25	
Chlorine Residuals:																
Min Free Cl2 Resid - Treated Water (mg/L)	1.06	1.76	2.27	1.59	0.89	1.09										0.89
Max Free Cl2 Resid - Treated Water (mg/L)	2.63	2.69	2.76	2.64	3.58	2.71									3.58	
Min Free Cl2 Resid - Distribution Water (mg/L)	1.07	0.75	1.27	1.28	0.84	0.96										0.75
Max Free Cl2 Resid - Distribution Water (mg/L)	1.69	1.87	2.15	2.00	2.48	1.56									2.48	
Bacteriological Samples Collected:																
# of samples - Raw Water	4	4	4	5	4	4							21			
# of samples - Treated Water	4	4	4	5	4	4							21			
# of TC/EC exceedances - Treated Water	0	0	0	0	0	0							0			
# of samples - Distribution Water	12	12	12	15	12	12							63			
# of TC/EC exceedances - Distribution Water	0	0	0	0	0	0							0			

Performance Assessment Report - Wendover WPCP

From: 01/01/2019 to 31/12/2019

	01/2019	02/2019	03/2019	04/2019	05/2019	06/2019	07/2019	08/2019	09/2019	10/2019	11/2019	12/2019	<--Total-->	<--Avg-->	<--Max-->
Raw Flows:															
Total - Raw Sewage (m³)	12915	11991	17973	26704	19757	16221							69583.00		
Avg - Raw Sewage (m³/d)	416.61	428.25	579.77	890.13	637.32	540.7								578.69	
Max - Raw Sewage (m³/d)	483	581	755	1565	728	627									1565.00
Final Effluent Flows:															
Total - Treated Effluent (m³)	10784	10425	16595	23926	18774	15734							80504.00		
Avg - Treated Effluent (m³/d)	347.87	372.32	535.32	797.53	605.61	524.47								531.73	
Max - Treated Effluent (m³/d)	432	465	834	1385	716	742									1385.00
Raw Sewage															
# of samples	1	1	1	1	1	1							5		
Avg cBOD5 - Raw Sewage (mg/L)	33	41	89	51	69	50								56.600	89.000
Avg BOD5 - Raw Sewage (mg/L)	82	67	77	81	75	67								76.400	82.000
Avg TSS - Raw Sewage (mg/L)	160	184	185	150	175	94									
Avg TP - Raw Sewage (mg/L)	4.38	3.28	5.82	4	5.5	4.53								4.596	5.820
Avg TKN - Raw Sewage (mg/L)	32.1	23.8	44	29.7	48.6	37.5								35.640	48.600
Final Effluent															
# of samples	5	4	4	5	4	4							18		
Avg cBOD5 - Treated Effluent (mg/L)	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3								< 3	< 3.000
Loading cBOD5 - Treated Effluent (kg/d)	< 1.044	< 1.117	< 1.606	< 2.393	< 1.817	< 1.573								< 1.595	< 2.393
Avg TSS - Treated Effluent (mg/L)	29.6	27.5	21	10.8	11.5	10.75								20.537	29.600
Loading TSS - Treated Effluent (kg/d)	10.297	10.239	11.242	8.61	6.965	5.638								9.765	11.242
Avg TP - Treated Effluent (mg/L)	0.63	0.713	0.708	0.4	0.315	0.255								0.555	0.713
Loading TP - Treated Effluent (kg/d)	0.219	0.265	0.379	3.2	0.191	0.134								0.275	0.379
Avg TAN - Treated Effluent (mg/L)	6.874	5.302	6.032	3.608	2.895	2.208								5.002	6.874
Loading TAN - Treated Effluent (kg/d)	2.391	1.974	3.229	2.877	1.753	1.158								2.481	3.229
Avg NO3-N - Treated Effluent (mg/L)	21.34	14.9	14.675	10.76	14.55	17.4								14.995	21.340
Avg NO2-N - Treated Effluent (mg/L)	< 0.12	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1								< 0.104	< 0.120
Disinfection:															
GMD E. Coli - Treated Effluent (cfu/100mL)	2	2.52	2	1.741	2.828	2								2.287	3.175

Performance Assessment Report - Alfred Lagoon

From: 01/01/2019 to 31/12/2019

	01/2019	02/2019	03/2019	04/2019	05/2019	06/2019	07/2019	08/2019	09/2019	10/2019	11/2019	12/2019	<--Total-->	<--Avg-->	<--Max-->
Raw Flows:															
Total - Raw Sewage (m³)	12316	10896	17622	29656	24303	16017							70490		
Raw Sewage (m³/d)	397.29	389.14	568.45	988.53	783.97	533.9								585.85	
Raw Sewage (m³/d)	518	451	834	1382	1343	636									1382
Raw Sewage															
# of samples - Raw Sewage	1	1	1	1	1	1							4		
Avg cBOD5 - Raw Sewage (mg/L)	151	204	274	141		112								176.4	274
Avg TSS - Raw Sewage (mg/L)	190	560	280	200	140	120								248.333333	560
Avg TP - Raw Sewage (mg/L)	6.58	7.59	0.97	4.67	3.8	5.39								4.83333333	7.59
Avg TKN - Raw Sewage (mg/L)	52.7	62.7	8	35.2	30.9	39.8								38.2166667	62.7
Lagoon Effluent															
# of samples - Treated Effluent				5	4	4							5		
Avg cBOD5 - Treated Effluent (mg/L)				< 4.8	10.5	< 9.5							<	4.8	
Avg TSS - Treated Effluent (mg/L)				13.8	36.5	26.5								13.8	
Avg TP - Treated Effluent (mg/L)				0.46	0.952	1.13								0.46	
Avg TKN - Treated Effluent (mg/L)				7.7	9.075	6.6								7.7	
Avg NO3-N - Treated Effluent (mg/L)				< 0.1	< 0.425	< 0.125							<	0.1	
Avg NO2-N - Treated Effluent (mg/L)				< 0.1	< 0.1	< 0.1							<	0.1	

Performance Assessment Report - Plantagenet Lagoon

From: 01/01/2019 to 31/12/2019

	01/2019	02/2019	03/2019	04/2019	05/2019	06/2019	07/2019	08/2019	09/2019	10/2019	11/2019	12/2019	<--Total-->	<--Avg-->	<--Max-->
Raw Flows:															
Total - Raw Sewage (m³)	20423	16762	25201	41003	27933	21030							103389		
Avg - Raw Sewage (m³/d)	659	599	813	1367	901.06	701								859	
Max - Raw Sewage (m³/d)	709	692	1057	2004	1650	770									2004.00
Raw Sewage															
# of samples	1	1	1	1	1	1							5		
Avg BOD5 - Raw Sewage (mg/L)	287.0	202.0	176.0	57.0	163	277								177.0	
Avg TSS - Raw Sewage (mg/L)	350.0	235.0	155.0	95.0	140	180								195.0	
Avg TP - Raw Sewage (mg/L)	5.0	7.1	4.9	2.3	3.43	4.65								4.5	
Avg TKN - Raw Sewage (mg/L)	41.7	64.8	40.3	19.3	25.4	32.6								38.3	
Lagoon Effluent															
# of samples				3	5								3		
Avg cBOD5 - Treated Effluent (mg/L)				14.0	11.4									14	
Avg BOD5 - Treated Effluent (mg/L)				15.3	15.2									15.3	
Avg TSS - Treated Effluent (mg/L)				27.3	31.8									27.3	
Avg TP - Treated Effluent (mg/L)				0.7	0.562									0.75	
Avg TAN - Treated Effluent (mg/L)				9.6	5.288									9.6	
Avg NO3-N - Treated Effluent (mg/L)				< 0.1	< 0.16									< 0.1	
Avg NO2-N - Treated Effluent (mg/L)				< 0.1	< 0.1									< 0.1	